

RHINICUR®

Neusdouche voor kinderen

met RHINICUR® NASAAL SPOELZOUT VOOR KINDEREN

Medisch hulpmiddel

Gebruiksaanwijzing

Gebruiksaanwijzing, aandachtig lezen!

RHINICUR® neusdouche voor kinderen

Medisch hulpmiddel voor neushygiëne bij kinderen vanaf 3 jaar.

RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen

Medisch hulpmiddel voor de bereiding van een neusspoeloplossing voor een grondige reiniging van de neus bij kinderen.

Samenstelling: Anorganisch zoutmengsel bestaande uit (g/kg): Natuurlijk bronzout 50, natriumbicarbonaat 205, natriumchloride 725, kaliumsulfaat 20. Met dit zorgzaam aan de nusssecreties aangepast anorganisch zoutmengsel in de spoeloplossing, reïngt u op grondige en zorgzame wijze alle slijmen, ziektekiemen, allergenen en schadelijke stoffen zoals stof en vuil uit uw neus.

Het bevat:

- Natriumbicarbonaatoplossing voor het beter oplossen van taaie, vastzittende secreties en het neutraliseren van afvalproducten van een ontsteking
- Kaliumsulfaat voor het ontzwellen van de slijmvliezen en het verbeteren van de doorbloeding
- Natuurlijk bronzout met mineralen en sporenelementen voor remineralisatie en revitalisatie van het neusslijmvlies

RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen bevat geen chemische additieven voor bewaring of verbetering van de vloeibaarheid zoals dit bijvoorbeeld vaak het geval is met keukenzout.

Gebruik:

- Neusspoelingen bij kinderen zijn doeltreffend gebleden
- bij het voorkomen en het behandelen van acute of chronische verkoudheden met zware slijmvorming, voor het voorkomen en behandelen van terugkerende infecties als gevolg van vergrote amandelen (adenoiden = poliepen in de volksmond) met en zonder betrokkenheid van het middenoor (middenooreffusie)
- bij de behandeling van sinusitis
- als ondersteunende behandeling bij pollenallergie

Contra-indicaties:

De neus mag bij kinderen niet worden gespoeld:

- als door letsel in het bovendeel van de neus en de wanden van de sinussen, er een directe verbinding bestaat met de vochtruimte van de hersenen

- wanneer ze de neiging tot sterke neusbloedingen hebben
- Wanneer vanwege een gebrek aan coördinatievermogen de spoelvloeistof wordt ingeademd en dit leidt tot hoesten en ademnood. In dergelijk geval moet de spoelingsbehandeling worden gestopt en pas weer voortgezet worden wanneer het kind de motorische vaardigheden heeft om dit toe te staan

Bijwerkingen:

In zeer zeldzame gevallen kan het lichte irritatiesymptomen veroorzaken, zoals een tintelend en brandend gevoel in de neus. In sommige gevallen kan het zijn dat vloeistof naar beneden in de keel loopt en wordt ingeslikt of ingeademd, wat kan leiden tot hoesten en kortstondige ademnood. Er zijn geen tegenmaatregelen nodig.

De juiste oplossing voor het spoelen van de neus:

Neusspoelingen moeten altijd gebeuren met isotonen zoutoplossingen, d.w.z. met zoutoplossingen waarvan de concentratie van de mineralen aan die van het bloed is aangepast. Een te hoge of te lage concentratie kan leiden tot onaangename irritatie en bijwerkingen. RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen is hiertoe bijzonder geschikt en is in praktische doseringszakjes van 1,25 g ook los in de handel verkrijgbaar. Ze zijn speciaal afgestemd op het vulvolume van de RHINICUR® neusdouche voor kinderen. Voor een volledig gevulde RHINICUR® neusdouche voor kinderen is een zakje RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen nodig.

Als u een ander zout dan RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen zou gebruiken, vraag dan uw apotheker (of drogist) welke hoeveelheid u nodig heeft om een isotone oplossing te bereiden. Het vulvolume van de RHINICUR® neusdouche voor kinderen bedraagt 125 ml. Zorg ervoor dat u zeker zout van farmaceutische kwaliteit gebruikt, anders bestaat het risico dat u een voor voeding goedgekeurd additief gebruikt.

Opgelet: Het water dat voor de bereiding van de spoeloplossing wordt gebruikt, mag niet warmer zijn dan 50 °C en moet altijd vers zijn.

Vul de neusdouche met lauwwarm gedestilleerd of gekookt water (1 tot 3 minuten laten koken en tot lichaamstemperatuur laten afkoelen!). Gebruik geen kraanwater van onbekende kwaliteit om de spoeloplossing te bereiden. Gebruik nooit oud water of bewaar geen overgebleven spoeloplossing, aangezien dit kan leiden tot microbiële besmetting.

Bij bijzonder kwetsbare patiënten (bijvoorbeeld patiënten met cystische fibrose of patiënten die recentelijk geopereerd zijn, in de eerste 3 dagen na de operatie) moet in ieder geval steriel of gekookt water worden gebruikt.

Dosering + duur van gebruik:

Neusspoelingen kunnen bij kinderen tot 3 keer per dag met telkens 125 ml oplossing worden uitgevoerd.

Het is over het algemeen aanbevolen om 1 neusspoeling per dag uit te voeren. In het kader van een spoelbehandeling op lange termijn (meerdere maanden en jaren) zijn ook behandelingen elke 2 tot 3 dagen efficiënt gebleken. Neusspoelingen kunnen zonder beperking in de tijd worden uitgevoerd, de spoeloplossing wordt altijd in de juiste concentratie bereid.

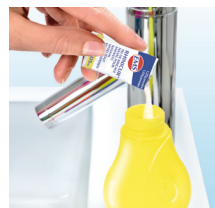
Het vullen van de RHINICUR® neusdouche voor kinderen:

Help uw kind om de RHINICUR® neusdouche voor kinderen correct te vullen.



Vóór elk gebruik moeten u en uw kind eerst de handen grondig wassen en de RHINICUR® neusdouche voor kinderen zorgvuldig met warm water uitspoelen. Voor het vullen van de neusdouche voor kinderen het deksel afschroeven en het neusstuk horizontaal naar voor plaatsen zodat de ventielopening wordt afgesloten (afbeelding 1).

naar voor plaatsen zodat de ventielopening wordt afgesloten (afbeelding 1).

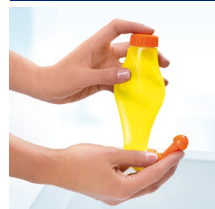


Vul vervolgens de neusdouche voor kinderen langs boven met lauw warm water tot aan de "MAX"-markering en zet hem in het voetstuk. Voeg er een zakje RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen aan toe en schroef het deksel er terug op. De neusdouche vervolgens rondzwieren totdat het zout volledig is opgelost (afbeelding 2).

Als uw kind deze stap zelf uitvoert, let er dan voor het begin van de spoeling op dat het zout volledig opgelost is.

Als dit alleen niet voldoende is, kunt u de spoeldruk lichtjes verhogen. Druk hiervoor voorzichtig op de zijkanalen van de RHINICUR® neusdouche voor kinderen totdat de gewenste druk bereikt is. Let hierbij absoluut op om de spoeldruk nooit met een krachtige druk te verhogen.

Het spoelen:



De gevulde en klaargemaakte neusdouche voor kinderen met één hand vastnemen, terwijl u de ventielopening in het deksel met de wijsvinger afsluit. Plaats met de andere hand het neusstuk naar boven (afbeelding 3).



De neusdouche met het neusstuk op een neusgat aanbrengen zodat dit afgesloten is. Buig nu het hoofd lichtjes over een wastafel en houd daarbij de mond wijd open. Dit voorkomt dat de spoelvloeistof in de keel stroomt (afbeelding 4).

Laat nu pas de ventielopening in het deksel open door de wijsvinger op te heffen. De neusspoeloplossing stroomt nu automatisch in het onderste deel van de neusholte, omspoelt het neustussen-schot en stroomt langs het andere neusgat weer naar buiten. Om het bovenste gedeelte van de neusholte te spoelen, de neusdouche voorzichtig zijdelings samendrukken. De spoeldruk wordt nu verhoogd en de oplossing stroomt door het bovenste gedeelte van de neusholte. Herhaal deze stappen waarbij u de neusdouche op het andere neusgat plaatst.

Belangrijk:

Wanneer het kind onmiddellijk na het spoelen de neus wat wilt uitsnuiten, zorg ervoor dat het altijd slechts één neusgat afsluit, zodat de druk in de neusholte niet wordt verhoogd. Door een ongewenste drukverhoging kunnen de oplossing en secreties in de verbindingskanalen van de neus naar de oren en de sinussen geraken. Dit kan soms de symptomen van de ziekte versterken. De vloeistof loopt over het algemeen na korte tijd vanzelf weer terug.

Wat te doen als de spoeloplossing niet in de neus loopt?

Als uw kind het neusstuk per ongeluk te ver in het neusgat duwt, is het mogelijk dat de spoeloplossing onbedoeld tegen de neuswand duwt. De spoeloplossing kan hierdoor niet meer in de neus stromen. Controleer eerst de positie van het neusstuk en corrigeer indien nodig.

Als een neusgat zeer sterk verstopt is, kan het zijn dat de spoeloplossing niet in het neusgat stroomt of er doorheen terugstroomt. In dergelijk geval moet u eerst proberen om de spoelbehandeling in het andere neusgat te beginnen, want in de meeste gevallen is het obstakel door het spoelen in het andere neusgat dan toch los te maken.

Als dit alleen niet voldoende is, kunt u de spoeldruk lichtjes verhogen. Druk hiervoor voorzichtig op de zijkanalen van de RHINICUR® neusdouche voor kinderen totdat de gewenste druk bereikt is. Let hierbij absoluut op om de spoeldruk nooit met een krachtige druk te verhogen.

Wat te doen als de spoelvloeistof in de keel loopt?

Kleine hoeveelheden kunnen altijd in de keel lopen. Deze moeten indien mogelijk worden uitgespuwd. Als het kind tijdens het spoelen de mond niet wijd genoeg open houdt, kunnen grotere hoeveelheden spoelvloeistof in de keel geraken en kan het kind zich verslikken. Het begint dan te hoesten en kan moeilijk ademen. In dergelijke gevallen moet u het spoelen onderbreken totdat het kind is gekalmeerd en het spoelen opnieuw beginnen na het kind opnieuw uitteg te hebben gegeven. Er zijn geen andere tegenmaatregelen nodig.

Als de neusdouche met het neusstuk op een neusgat aanbrengen zodat dit afgesloten is. Buig nu het hoofd lichtjes over een wastafel en houd daarbij de mond wijd open. Dit voorkomt dat de spoelvloeistof in de keel stroomt (afbeelding 4).

Wat te doen als de spoelvloeistof nog geruime tijd na de behandeling uit de neus loopt?

Wanneer bij uw kind nog lange tijd spoelvocht uit de neus loopt, moet het na elke spoelbehandeling het hoofd boven de wastafel meerdere malen

naar beide kanten draaien, zodat de spoelvloeistof geheel uit de neus kan lopen.

Reiniging:

Voor en na elk gebruik, moet u de RHINICUR® neusdouche voor kinderen grondig spoelen met warm water. Voor het drogen kunt u deze het best met losgeschroefd deksel ondersteboven in de daartoe voorziene uitsparing in het meegeleverde voetstuk plaatsen. Onvoldoende reinigen of drogen kan leiden tot opstapeling van kiemen die ziekten kunnen veroorzaken of verergeren. De RHINICUR® neusdouche voor kinderen kan ook van tijd tot tijd in de vaatwasser worden gereinigd. Let er bij het plaatsen van de afzonderlijke onderdelen in de vaatwasser op, dat er zich geen vaatwaswater in kan verzamelen en dat het spoelreservoir zo is geplaatst dat het niet onder spanning staat. Voor intensieve reiniging kunnen de onderdelen bovendien worden gespoeld met kokend water, in een pot met water of in de verstuiver voor babyflesjes worden afgekookt. Het kogelventiel moet zich bij alle reinigingen met warmte in de horizontale positie (d.w.z. gesloten) bevinden.

Opgelet:

Gebruik de RHINICUR® neusdouche voor kinderen alleen maar om de neus te spoelen. Vul de RHINICUR® neusdouche voor kinderen vooral niet met oplossingen die niet geschikt zijn voor neusspoelingen.

De RHINICUR® neusdouche voor kinderen is een toepassingshulpmiddel met een beperkt gebruik en houdbaarheid. Om hygiënische redenen moet de RHINICUR® neusdouche voor kinderen regelmatig worden vervangen. We bevelen een maximaal gebruik aan van ongeveer 100 toepassingen, d.w.z. 6 maanden. Zorg er om hygiënische redenen ook voor dat elk kind zijn eigen RHINICUR® neusdouche voor kinderen gebruikt.

De RHINICUR® neusdouche voor kinderen is doelbewust niet volledig dicht gemaakt. (verlies: max. 5 druppels/min). RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen bevat geen conserveringsmiddelen. Spoeloplossingen bereid met RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen moeten daarom direct na bereiding worden gebruikt en kunnen niet worden bewaard. De RHINICUR® neusdouche voor kinderen mag daarom in geen geval als voorraad ingrediënt worden gebruikt. Een microbiële contaminatie van de oplossing brengt een potentieel infectiegevaar met zich mee.

RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen mag niet meer worden gebruikt na de vervaldatum die zich op de verpakking bevindt. Zorg er ook voor dat u RHINICUR® neusdouche voor kinderen en het nasaal spoelzout voor kinderen altijd buiten het bereik van kinderen bewaart.

Verpakkingsgroottes

RHINICUR® neusdouche voor kinderen met 4 zakjes RHINICUR® nasaal spoelzout voor kinderen

RHINICUR®

Douche nasale pour enfants

avec SEL DE RINCAGE NASAL POUR ENFANTS RHINICUR®

Dispositif médical

Notice d'utilisation

Notice d'utilisation, à lire attentivement !

Douche nasale pour enfants RHINICUR®

Dispositif médical pour l'hygiène nasale intensive chez les enfants à partir de 3 ans.

Sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR®

Dispositif médical destiné à l'élaboration d'une solution de rinçage nasal pour l'hygiène intensive du nez chez les enfants.

Composition : mélange de sels minéraux composé (g/kg) de sel naturel de source (50), d'hydrogencarbonate (205), de chlorure de sodium (725) et de sulfate de potassium (20).

Avec ce mélange de sels minéraux ou cette solution de rinçage produite à partir de ce mélange, tous deux soigneusement adaptés à la sécrétion nasale, vous pouvez débarrasser votre nez en profondeur et en douceur du mucus, des agents pathogènes, des allergènes et des impuretés, comme la poussière et les saletés.

Il contient :

- de l'hydrogencarbonate de sodium permettant une meilleure dissolution des sécrétions visqueuses et tenaces ainsi qu'une neutralisation des inflammations métaboliques,
- du sulfate de potassium favorisant le décongestionnement de la muqueuse nasale et l'amélioration de la circulation sanguine,
- du sel naturel de source avec ses minéraux et oligo-éléments pour reminéraliser et revitaliser la muqueuse nasale.

Le sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR® ne contient pas d'additifs chimiques destinés à la conservation ou l'amélioration des propriétés d'écoulement, comme c'est le cas fréquemment p. ex. avec le sel de cuisine.

Domaines d'application :

- Le rinçage nasal a fait ses preuves chez les enfants :
 - pour la prévention et le traitement des rhumes aigus ou fréquents avec forte production de mucus, pour la prévention et le traitement d'infections récurrentes consécutives à un gonflement des amygdales (végétations = polypes dans le langage populaire) accompagné ou non de l'oreille moyenne (otite),
 - pour le traitement des inflammations des sinus,
 - pour le traitement d'appoint en cas d'allergie au pollen.

Contre-indications :

Ne pas rincer le nez chez les enfants :

- en présence de lésions de la voûte nasale et des parois sinusales reliées directement aux compariments liquidiens cérébraux,
- en cas de tendance aux hémorragies nasales sévères,
- si un manque de coordination entraîne l'inhalation de liquide de rinçage et des crises de toux et d'essoufflement associées. Dans ce cas, le traitement de rinçage doit être interrompu et repris uniquement lorsque les capacités motrices de l'enfant le permettent.

Effets indésirables :

Dans de très rares cas, l'application peut conduire à des picotements légers dans le nez, comme des démangeaisons et des brûlures. Dans certains cas, il est possible que du liquide s'écoule dans la gorge et soit avalé ou inhalé, ce qui peut causer de la toux et un souffle court. Aucune contre-mesure n'est nécessaire.

Utiliser une solution de rinçage nasal appropriée :

Les rinçages des fosses nasales doivent toujours être réalisés avec des solutions salines isotoniques, c.-à-d. avec des solutions salines dont la concentration est adaptée à la teneur en minéraux du sang. Des concentrations trop élevées ou trop faibles peuvent en effet entraîner des picotements et des effets indésirables désagréables. Le sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR®, disponible séparément en sachets pratiques de 1,25 g, convient particulièrement bien. Chacun de ces sachets est spécialement adapté à la contenance de la douche nasale pour enfants RHINICUR®. Pour le remplissage complet de la douche nasale pour enfants RHINICUR®, un seul sachet de sel de rinçage nasal RHINICUR® est nécessaire.

Si vous utilisez d'autres sels que le sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR®, demandez à un professionnel (ex. : pharmacien) la quantité dont vous avez besoin pour produire une solution isotonique. La contenance de la douche nasale pour enfants RHINICUR® est de 125 ml. Vérifiez toujours la qualité pharmaceutique afin de vérifier l'absence de régulateurs de flux alimentaires.

Remarque : L'eau utilisée pour élaborer la solution de rinçage ne doit pas dépasser 50 °C et doit toujours être propre.

Remplissez la douche nasale d'eau tiède distillée ou préalablement bouillie (1 à 3 minutes d'ébullition, puis laissez revenir à la température corporelle). N'utilisez pas d'eau du robinet (qualité incertaine) pour élaborer la solution de rinçage. N'utilisez jamais d'eau stagnante ni de solution de rinçage résiduelle afin d'éviter toute contamination.

Utilisez toujours de l'eau stérile ou préalablement bouillie chez les patients particulièrement exposés (p. ex. patients atteints de mucoviscidose ou nouveaux patients opérés dans les 3 jours suivant l'OP).

Instructions de dosage + durée d'utilisation :

Chez les enfants, le rinçage nasal peut être effectué jusqu'à 3 fois par jour, avec à chaque fois une solution de 125 ml.

Habituellement, la fréquence recommandée est d'1 fois par jour. Dans le cadre de traitements de rinçage de longue durée (plusieurs mois et années), une utilisation tous les 2 à 3 jours a également fait ses preuves. Le rinçage nasal peut être effectué sans limitation de durée, à condition que la concentration de la solution soit toujours correcte.

Remplissage de la douche nasale pour enfants RHINICUR® :

Aidez votre enfant à remplir correctement la douche nasale pour enfants RHINICUR®.

Avant chaque utilisation, vous et votre enfant devez vous laver soigneusement les mains et rincer abondamment à l'eau chaude la douche nasale pour enfants RHINICUR®. Pour le remplissage de la douche nasale pour enfants, dévissez le bouchon et positionnez l'embout nasal perpendiculairement vers l'avant afin de fermer la valve (Fig. 1).

Remplissez à présent la douche nasale pour enfants par le haut avec de l'eau tiède jusqu'au repère « MAX », puis posez-la à la verticale. Ajoutez un sachet de sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR® et revissez le bouchon. Enfin, secouez la douche nasale jusqu'à ce que le sel soit complètement dissous (Fig. 2).

Si votre enfant doit effectuer cette étape lui-même, assurez-vous que le sel est complètement dissous avant de commencer le rinçage.

Rinçage :

Prenez la douche nasale remplie dans une main et bouchez le petit trou du bouchon avec l'index. Utilisez l'autre main pour relever l'embout nasal (Fig. 3).

Appliquez l'embout de la douche nasale contre une narine afin de la boucher. Maintenant, penchez légèrement la tête au-dessus d'un lavabo et ouvrez grand la bouche. Ceci empêche le liquide de rinçage de s'écouler dans la gorge (Fig. 4).

Seulement maintenant, relevez l'index pour libérer le trou. La solution de rinçage nasal s'écoule automatiquement dans la partie inférieure de la cavité nasale, rince la cloison nasale et ressort par l'autre narine. Pour rincer la partie supérieure de la cavité nasale, compressez légèrement la douche nasale en son centre. La pression de rinçage est alors plus élevée et la solution s'écoule dans la partie supérieure de la cavité nasale. Répétez l'opération en plaçant la douche nasale sur l'autre narine..

Important :

Si votre enfant doit se moucher immédiatement après le rinçage, assurez-vous qu'il ne ferme qu'une narine à la fois afin de ne pas augmenter la pression dans la cavité nasale. Une augmentation indésirable de la pression peut repousser la solution et les sécrétions dans les passages reliant le nez aux oreilles ou aux sinus. Dans certains cas,

cela peut exacerber les symptômes de la maladie. En règle générale, le liquide ressortira tout seul très rapidement.

Que faire si la solution de rinçage ne s'écoule pas dans le nez ?

Si, par inadvertance, votre enfant enfonce l'embout nasal trop loin dans la narine, il est possible qu'il appuie involontairement l'orifice de rinçage contre une paroi nasale. Ceci empêcherait la solution de rinçage de s'écouler dans le nez. Par conséquent, vérifiez d'abord la position de l'embout nasal et corrigez-la si nécessaire.

Si une narine est très bouchée, il se peut que la solution de rinçage ne pénètre pas dans la narine ou qu'elle ne puisse pas en ressortir. Dans ce cas, commencez l'opération de rinçage de l'autre côté du nez, car l'obstacle peut généralement être éliminé en rinçant le côté opposé.

Si cela ne suffit pas, vous pouvez augmenter légèrement la pression de rinçage. Pour ce faire, comprimez légèrement la douche nasale pour enfants RHINICUR® en son centre jusqu'à ce que la pression désirée soit atteinte. Veillez à ne jamais augmenter brusquement la pression de rinçage.

Que faire si du liquide de rinçage s'écoule dans la gorge ?

De petites quantités peuvent s'écouler dans la gorge. Si possible, recrachez-les. Si l'enfant n'ouvre pas suffisamment la bouche pendant le rinçage, de grandes quantités de liquide de rinçage peuvent pénétrer dans sa gorge et le faire s'étouffer. Il se met alors à tousser et a du mal à respirer. Dans ce cas, interrompez le processus de rinçage jusqu'à ce que l'enfant se soit calmé, puis reprenez-le après en avoir informé l'enfant. D'autres contre-mesures ne sont pas nécessaires.

Que faire si du liquide de rinçage s'écoule par le nez longtemps après le traitement ?

Si une grande quantité de liquide de rinçage s'écoule encore par le nez de l'enfant, faites-le pivoter leur tête au-dessus de l'évier plusieurs fois de chaque côté pour que le liquide de rinçage s'écoule complètement par le nez.

Nettoyage :

Avant et après chaque usage, rincez soigneusement la douche nasale pour enfants RHINICUR® à l'eau tiède. Pour le séchage, il est préférable de placer le produit dans le support joint en veillant à poser le bouchon dévissé à l'envers dans l'évidement prévu à cet effet. Un nettoyage ou un séchage insuffisant peut entraîner la formation de germes susceptibles de provoquer ou d'aggraver des maladies. De temps à autre, la douche nasale pour enfants RHINICUR® peut également être passée au lave-vaisselle. Lors de la mise en place des différents composants dans le lave-vaisselle, veillez à ce que l'eau ne puisse pas s'y accumuler et à ce que la cuve de rinçage ne soit pas sous tension. Pour un nettoyage intensif, les éléments peuvent également être rincés à l'eau bouillante, bouillis dans une casserole remplie d'eau

ou placés dans un stérilisateur à biberons. La valve sphérique doit rester en position horizontale (c'est-à-dire fermée) pendant toutes les opérations de nettoyage à chaud.

Attention :

Veillez n'utiliser la douche nasale pour enfants RHINICUR® que pour le rinçage du nez. En particulier, ne remplissez pas la douche nasale pour enfants RHINICUR® avec des solutions non adaptées au rinçage nasal.

La douche nasale pour enfants RHINICUR® est un dispositif d'application à la durée de conservation et d'utilisation limitée. Pour des raisons d'hygiène, la douche nasale pour enfants RHINICUR® doit être remplacée régulièrement. Nous recommandons de ne pas aller au-delà de 100 applications ou de 6 mois d'utilisation. Veuillez également vous assurer que chaque enfant utilise sa propre douche nasale pour enfants RHINICUR®, pour des raisons d'hygiène.

La douche nasale pour enfants RHINICUR® a été volontairement conçue pour ne pas être complètement étanche (perte : max. 5 gouttes/minute). Le sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR® ne contient aucun agent de conservation. Les solutions de rinçage, à base de sel de rinçage nasal RHINICUR®, doivent donc être utilisées immédiatement après leur élaboration et ne peuvent pas être conservées. La douche nasale pour enfants RHINICUR® ne doit donc jamais être utilisée comme réservoir de stockage. Si la solution est contaminée, il existe un risque d'infection.

Le sel de rinçage nasal pour enfants RHINICUR® ne doit plus être utilisé après la date de péremption imprimée sur la boîte. Veillez également à toujours conserver le sel de rinçage nasal pour enfants et la douche nasale pour enfants RHINICUR® hors de portée des enfants.

Présentations

Douche nasale pour enfants RHINICUR® avec 4 sachets de sel de rinçage pour enfants RHINICUR®.

RHINICUR®

Kinder Nasendusche

mit RHINICUR® KINDERNASENSPÜLSALZ

Medizinprodukt

Gebrauchsanweisung

Gebrauchsanweisung, bitte aufmerksam lesen!

RHINICUR® Kindernasendusche

Medizinprodukt zur intensiven Reinigung der Nase bei Kindern ab 3 Jahren.

RHINICUR® Kindernasenspülsalz

Medizinprodukt zur Herstellung einer Nasenspüllösung zur intensiven Reinigung der Nase bei Kindern.

Zusammensetzung: Mineralsalzmischung bestehend aus (g/kg):Natürlichem Quellsalz 50, Natriumhydrogencarbonat 205, Natriumchlorid 725, Kaliumsulfat 20

Mit dieser sorgsam auf das Nasensekret abgestimmten Mineralsalzmischung bzw. der daraus hergestellten Spüllösung reinigen Sie Ihre Nase auf gründliche und dabei schonende Weise von Schleim, Krankheitserregern, Allergenen und Schadstoffen wie Staub und Schmutz.

Sie enthält:

- Natriumhydrogencarbonat zur besseren Lösung zäher, festsitzender Sekrete und Neutralisierung entzündlicher Stoffwechselprodukte
- Kaliumsulfat zur Unterstützung der Schleimhautabschwellung und Verbesserung der Durchblutung
- Natürliches Quellsalz mit Mineralstoffen und Spurenelementen zur Remineralisierung und Revitalisierung der Nasenschleimhaut

RHINICUR® Kindernasenspülsalz enthält keine chemischen Zusätze zur Konservierung oder Verbesserung der Fließeigenschaften wie dies z.B. häufig bei Kochsalz aus dem Küchenregal der Fall ist.

Anwendungsgebiete:

- Nasenspülungen bei Kindern haben sich bewährt
- zur Vorbeugung und Behandlung von akut oder chronisch auftretendem Schnupfen mit starker Schleimbildung zur Vorbeugung und Behandlung von wiederkehrenden Infekten in Folge von vergrößerten Rachenmandeln (Adenoiden = vollständig Polypen) mit und ohne Beteiligung des Mittelohrs (Paukenerguss)
- zur Behandlung bei Nasennebenhöhlenentzündungen
- zur unterstützenden Behandlung bei Pollenallergie

Gegenanzeigen:

- Die Nase darf bei Kindern nicht gespült werden:
- wenn durch Verletzungen am Nasendach und den Nebenhöhlenwänden direkte Verbindungen zu den Flüssigkeitsräumen des Gehirns bestehen
- wenn sie zu starkem Nasenbluten neigen
- Wenn es aufgrund mangelnder Koordinationsleistung zum Einatmen der Spülflüssigkeit und damit verbundenen Hustenattacken und Luftnot kommt. In diesem Fall sollte die Spülbehandlung abgebrochen und erst wieder fortgeführt werden, wenn die motorischen Fähigkeiten des Kindes dies erlauben

Nebenwirkungen:

In sehr seltenen Fällen kann es zu leichten Reizerscheinungen wie Krabbeln und Brennen in der Nase kommen. Im Einzelfall kann es sein, dass Flüssigkeit in den Rachen läuft und geschluckt oder eingeatmet wird, so dass es zu Hustenreiz und kurzzeitiger Luftnot kommen kann. Gegenmaßnahmen sind nicht erforderlich.

Die richtige Lösung zum Nase spülen:

Nasenspülungen sollten immer mit isotonen Salzlösungen durchgeführt werden, d.h. mit Salzlösungen, die in ihrer Konzentration dem Mineralstoffgehalt des Blutes angepasst sind. Zu hohe oder zu niedrige Konzentrationen können zu unangenehmen Reizerscheinungen und Nebenwirkungen führen. Besonders geeignet ist RHINICUR® Kindernasenspülsalz das in praktischen Dosierbeuteln à 1,25 g auch separat im Handel erhältlich ist. Diese sind speziell auf die Füllmenge der RHINICUR® Kindernasendusche abgestimmt. Für die vollständige Befüllung der RHINICUR® Kindernasendusche beträgt 125 ml. Achten Sie unbedingt auf pharmazeutische Qualität, da sonst die Gefahr besteht, dass für Lebensmittel zugelassene Fließregulierungsmittel enthalten sind.

Sollten Sie andere Salze als das RHINICUR® Kindernasenspülsalz verwenden, fragen Sie eine Fachperson (z.B. Arzt oder Apotheker), welche Menge Sie zur Herstellung einer isotonen Lösung benötigen. Das Füllvolumen der RHINICUR® Kindernasendusche beträgt 125 ml. Achten Sie unbedingt auf pharmazeutische Qualität, da sonst die Gefahr besteht, dass für Lebensmittel zugelassene Fließregulierungsmittel enthalten sind.

Hinweis: Das zur Herstellung der Spüllösung eingesetzte Wasser darf nicht wärmer als 50 °C sein und sollte immer frisch sein.

Füllen Sie die Nasendusche mit handwarmem destilliertem oder abgekochtem Wasser (1 bis 3 Minuten abkochen und auf Körpertemperatur abkühlen lassen!). Nutzen Sie kein Leitungswasser unklarer Qualität zur Herstellung der Spüllösung. Nie abgestandenes Wasser verwenden oder Reste der Spüllösung aufbewahren, da es zu Verkeimungen kommen kann.

Bei besonders exponierten Patienten (z.B. Patienten mit cystischer Fibrose oder Frischoperierte in den ersten 3 Tagen nach der OP) soll in jedem Fall steriles oder abgekochtes Wasser verwendet werden.

Dosierungsanleitung + Anwendungsdauer:

Nasenspülungen können bei Kindern bis zu 3-mal täglich mit je 125 ml Lösung durchgeführt werden. In der Regel empfiehlt sich die Durchführung 1-mal täglich. Im Rahmen langfristiger Spültherapien (mehrere Monate und Jahre) haben sich auch Spülbehandlungen alle 2 bis 3 Tage bewährt. Nasenspülungen können unbegrenzte Zeit durchgeführt werden, vorausgesetzt, die Spüllösung wird immer in der richtigen Konzentration hergestellt.

Die Befüllung der RHINICUR® Kindernasendusche:

Bitte unterstützen Sie Ihr Kind bei der richtigen Befüllung der RHINICUR® Kindernasendusche.

Vor jeder Anwendung sollten Sie und Ihr Kind sich zunächst gründlich die Hände waschen und die RHINICUR® Kindernasendusche mit heißem Wasser gründlich ausspülen. Zum Befüllen der Kindernasendusche den Verschlussdeckel abschrauben und das Nasenansatzstück waagrecht nach vorne stellen, damit ist das Ventil verschlossen (Abb. 1).

Nun die Kindernasendusche von oben mit warmem Wasser bis zur Markierung „MAX“ befüllen und in den Standfuß abstellen. Einen Dosierbeutel RHINICUR® Kindernasenspülsalz hinzugeben und den Verschlussdeckel wieder aufschrauben. Anschließend die Nasendusche solange schwenken, bis sich das Salz vollständig aufgelöst hat (Abb.2).

Sollte Ihr Kind diesen Schritt selbst vornehmen, achten Sie bitte vor Beginn des Spülvorganges auf die vollständige Lösung des Salzes.

Der Spülvorgang:

Die fertig befüllte Kindernasendusche in die eine Hand nehmen und dabei das Löchlein im Verschlussdeckel mit dem Zeigefinger verschließen. Mit der anderen Hand das Nasenansatzstück nach oben stellen (Abb.3).

Die Nasendusche mit dem Nasenansatzstück so an ein Nasenloch ansetzen, dass dieses verschlossen ist. Nun den Kopf leicht über ein Waschbecken vorbeugen und den Mund dabei weit öffnen. So wird verhindert, dass die Spülflüssigkeit in den Rachen fließt (Abb.4).

Erst jetzt das Loch im Verschlussdeckel durch Heben des Zeigefingers öffnen. Nun fließt die Nasenspüllösung automatisch in den unteren Teil der Nasenhöhle, umspült die Nasenscheidewand und fließt zum anderen Nasenloch wieder heraus. Um den oberen Teil der Nasenhöhle zu spülen, die Nasendusche seitlich vorsichtig zusammendrücken. Jetzt ist der Spüldruck erhöht und die Lösung fließt durch den oberen Teil der Nasenhaupthöhle. Wiederholen Sie den Vorgang, wobei Sie die Nasendusche an das andere Nasenloch ansetzen.

Wichtig:

Wenn Ihr Kind unmittelbar nach der Spülbehandlung die Nase ein wenig schnäuzen möchte, achten Sie darauf, dass es immer nur ein Nasenloch verschließt, damit der Druck in der Nasenhöhle nicht erhöht wird. Durch unerwünschte Druckerhöhung kann Lösung und Sekret in die Verbindungsgänge von der Nase zu den Ohren oder den Nebenhöhlen gelangen. Das kann im Einzelfall die Krankheitssymptome verstärken. In der Regel läuft die Flüssigkeit in kürzester Zeit von selbst zurück.

Was tun, wenn die Spüllösung nicht in die Nase läuft?

Wenn Ihr Kind das Nasenansatzstück versehentlich zu weit in das Nasenloch schiebt, ist es möglich, dass es dabei die Spülöffnung ungewollt gegen eine Nasenwand drückt. Dadurch kann die Spüllösung nicht mehr in die Nase fließen. Bitte überprüfen Sie daher zunächst die Stellung des Nasenansatzstückes und korrigieren Sie diese gegebenenfalls.

Wenn ein Nasenloch sehr stark verstopft ist, kann es sein, dass die Spüllösung nicht in das Nasenloch hineinfließen oder durch dieses zurückfließen kann. In diesen Fällen sollten Sie zunächst versuchen, die Spülbehandlung an der anderen Nasenseite zu beginnen, denn meistens ist das Hindernis durch Anspülen der gegenüberliegenden Seite dann doch zu lösen.

Falls dies alleine nicht ausreicht, können sie den Spüldruck leicht erhöhen. Drücken Sie dazu die RHINICUR® Kindernasendusche seitlich vorsichtig zusammen, bis der gewünschte Druck erreicht ist. Bitte achten Sie dabei unbedingt darauf, den Spüldruck niemals mit hoher Krafteinwirkung zu erhöhen.

Was tun, wenn die Spülflüssigkeit in den Rachen läuft?

Geringe Mengen können immer in den Rachen fließen. Diese sollten möglichst ausgespuckt werden. Wenn das Kind während des Spülvorganges den Mund nicht weit genug öffnet, können größere Mengen Spülflüssigkeit in den Rachen gelangen und das Kind kann sich verschlucken. Es fängt an zu husten und bekommt schlecht Luft. In solchen Fällen sollten Sie den Spülvorgang unterbrechen bis sich das Kind beruhigt hat und die Spülung nach erneuter Aufklärung des Kindes nochmals beginnen. Sonstige Gegenmaßnahmen sind nicht erforderlich.

Was tun, wenn Spülflüssigkeit noch lange nach der Behandlung aus der Nase läuft?

Wenn bei Ihrem Kind noch lange Spülflüssigkeit aus der Nase tropft, sollte es nach jeder Spülbehandlung den Kopf über dem Waschbecken mehrmals zu allen Seiten drehen, damit die Spülflüssigkeit gänzlich aus der Nase laufen kann.

Reinigung:

Vor und nach jeder Benutzung sollten Sie die RHINICUR® Kindernasendusche gründlich mit warmem Wasser durchspülen. Zum Trocknen am besten im blickliegenden Standfuß bei abgeschraubtem Deckel kopfüber in die dafür vorgesehene Aussparung hineinstellen. Ungenügende Reinigung oder Trocknung kann zu Verkeimungen führen, die Krankheiten auslösen oder verschlimmern können. Von Zeit zu Zeit kann die RHINICUR® Kindernasendusche auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Bitte beachten Sie beim Einstellen der einzelnen Bestandteile in die Spülmaschine, dass sich kein Spülmaschinenwasser darin sammeln kann und dass der Spülbehälter so positioniert ist, dass er nicht unter Spannung steht. Zur Intensivreinigung können die Bestandteile außerdem mit kochendem Wasser ausgespült, im Topf mit Wasser ausgekocht oder in den Babyflaschenvaporisator gegeben werden.

Das Kugelventil sollte bei allen Reinigungsmaßnahmen mit Hitze in der waagerechten Position (d.h. verschlossen) stehen.

Bitte beachten:

Bitte verwenden Sie die RHINICUR® Kindernasendusche nur zur Nasenspülung. Befüllen Sie die RHINICUR® Kindernasendusche insbesondere nicht mit Lösungen, die nicht zur Nasenspülung geeignet sind.

Die RHINICUR® Kindernasendusche ist eine Applikationshilfe mit beschränkter Nutzungs- und Haltbarkeitsdauer. Aus hygienischen Gründen sollte die RHINICUR® Kindernasendusche regelmäßig ersetzt werden. Wir empfehlen die maximale Benutzung über ca. 100 Anwendungen bzw. 6 Monate. Bitte

achten Sie auch darauf, dass jedes Kind aus hygienischen Gründen seine eigene RHINICUR® Kindernasendusche benutzt.

Die RHINICUR® Kindernasendusche wurde absichtlich nicht völlig dicht konstruiert (Verlust: max. 5 Tropfen/Minute). RHINICUR® Kindernasenspülsalz ist daher unmittelbar nach Herstellung zu verwenden und können nicht aufbewahrt werden. Die RHINICUR® Kindernasendusche darf daher in keinem Fall als Vorratsgefäß verwendet werden. Eine Verkeimung der Lösung birgt ein mögliches Infektionsrisiko.

RHINICUR® Kindernasenspülsalz sollte nicht mehr nach Ablauf des auf der Packung aufgedruckten Verfallsdatums verwendet werden. Achten Sie auch darauf, dass Sie die RHINICUR® Kindernasendusche & Kindernasenspülsalz immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Packungsgrößen

RHINICUR® Kindernasendusche mit 4 Beuteln Kindernasenspülsalz
RHINICUR® Kindernasenspülsalz in Packungen mit 20 Dosierbeuteln

Verklaring van de symbolen/Explication des symboles/ Erläuterung der Symbole:

 Charge/Lot/Charge

 Bruikbaar tot/à utiliser avant/Verwendbar bis

 Gebruiksaanwijzing in acht nemen/se reporter à la notice/Bitte Gebrauchsanweisung beachten

 De eisen van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen worden nageleefd/Les exigences de la directive relative aux dispositifs médicaux sont respectées/Die Anforderungen der Medizinprodukte-richtlinie werden eingehalten

 Fabrikant/Fabricant/Hersteller

Stand van de informatie/ Mise à jour de l'information/ Stand der Information: Juni/Juin/Juni 2018

 SIEMENS & CO, Postfach 1262, DE-56119 Bad Ems

Distributie/Distribution/Vertrieb: Ecomar NV/SA
Chemin du Fundus 10
BE-7822 Ghislenghien/Gellingen

Laboratoire CEVIDRA
45 Boulevard Marcel Pagnol
FR-06130 GRASSE

